



**Pericles**  
*a symbol of love*

## **CRIOS**



**Ref. : WW070**

**EN1888 : 2012**

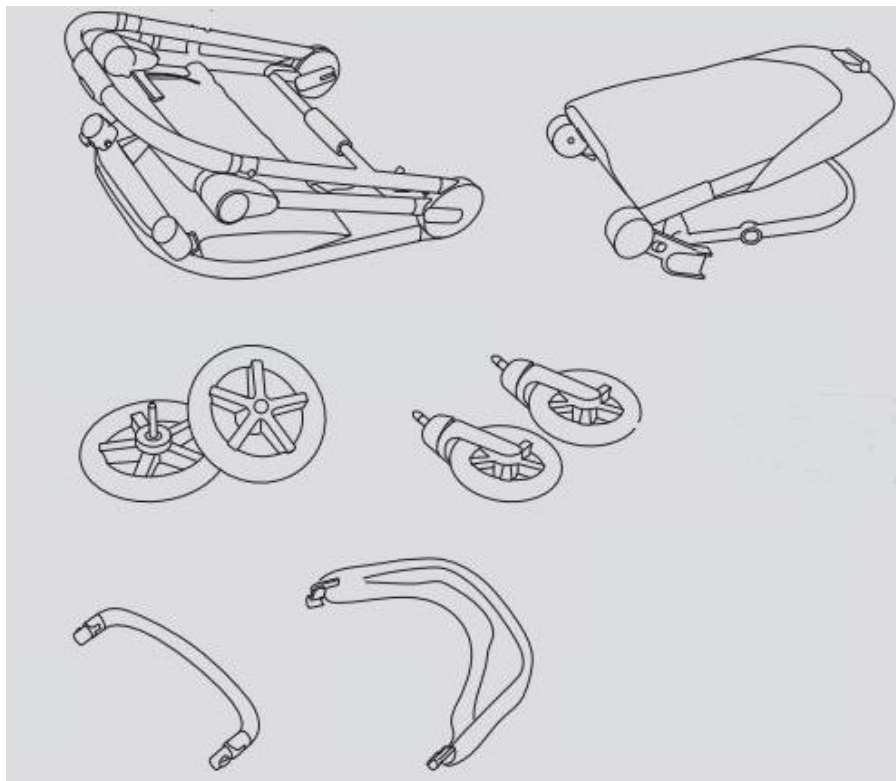
**CONTACT:**

T: +32 (0) 9 386 10 48

E-mail: [info@pericles.be](mailto:info@pericles.be)

Website: [www.pericles.be](http://www.pericles.be)

# ONDERDELEN – PIECES – TEILE - PARTS



## **Nederlands**

	<b>Montage van de Crios</b>	<b>pag. 7 - 8</b>
	<b>Gebruik van de zonnekap</b>	<b>pag. 9</b>
	<b>Gebruik van de veiligheidsbeugel</b>	<b>pag. 10</b>
	<b>Gebruik van de voetrem</b>	<b>pag. 10</b>
	<b>Gebruik van de duwstang</b>	<b>pag. 10</b>
	<b>Regelen van de rugleuning</b>	<b>pag. 11</b>
	<b>Regelen van de beensteun</b>	<b>pag. 12</b>
	<b>Gebruik van het veiligheidsharnas</b>	<b>pag. 13 - 14</b>
	<b>Dichtvouwen van het onderstel</b>	<b>pag. 14 - 15</b>
	<b>Vast en los zetten van de voorwielen</b>	<b>pag. 15</b>
	<b>Afnemen van de wielen</b>	<b>pag. 16</b>
	<b>Gebruik van de regenbekleding</b>	<b>pag. 16</b>
	<b>Installatie van de autozit adapters</b>	<b>pag. 17</b>
	<b>Installatie van de draagmand</b>	<b>pag. 18 - 19</b>

## **Français**



**Préparation du Crios**

**pag. 7 - 8**



**Utilisation de la capote**

**pag. 9**



**Utilisation du arceau de sécurité amovible**

**pag. 10**



**Utilisation du frein**

**pag. 10**



**Utilisation du guidon**

**pag. 10**



**Réglage du dossier**

**pag. 11**



**Réglage du repose-pieds**

**pag. 12**



**Utilisation du harnais de sécurité**

**pag. 13 - 14**



**Pliage du châssis**

**pag. 14 - 15**



**Utilisation des roues pivotantes**

**pag. 15**



**Enlever des roues**

**pag. 16**



**Utilisation de l'habillage pluie**

**pag. 16**



**Installation des adaptateurs pour coque**

**pag. 17**



**Attacher la nacelle**

**pag. 18 - 19**

## **English**



Preparing the Crios pag. 7 - 8



Using the sun canopy pag. 9



Using the bumper pag. 10



Using the brake pag. 10



using the handle bar pag. 10



Adjusting the seat position pag. 11



Adjusting the leg rest pag. 12



Using the harness system pag. 13 - 14



Folding the frame pag. 14 - 15



Using the swivel locks pag. 15



Removing the wheels pag. 16



Using the rain cover pag. 16



Attaching the infant car seat pag. 17



Attaching the carry cot pag. 18 - 19

## **Deutsch**

	Vorbereitung des Crios	pag. 7 - 8
	Verwendung des Sonnendachs	pag. 9
	Verwendung des Schutzbügels	pag. 10
	Benutzung der Bremse	pag. 10
	Einstellen des Schiebegriffs	pag. 10
	Einstellen der Rückenlehne	pag. 11
	Einstellen der Beinauflage	pag. 12
	Verwendung des Gurtsystems	pag. 13 - 14
	Kompakte Position	pag. 14 - 15
	Feststellen der Vorderräder	pag. 15
	Entfernen der Räder	pag. 16
	Verwendung des Regenverdecks	pag. 16
	Anbringen der Babyschale	pag. 17
	Anbringen des Kinderwagenaufsatzes	pag. 18 - 19



1



2



3



4



5



5A



6

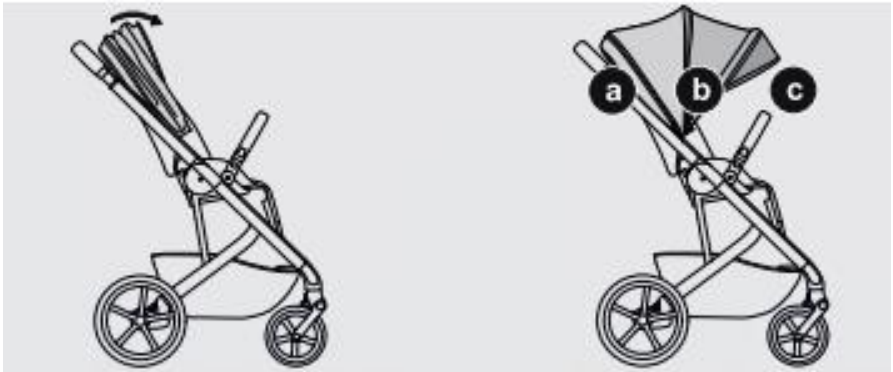


6A

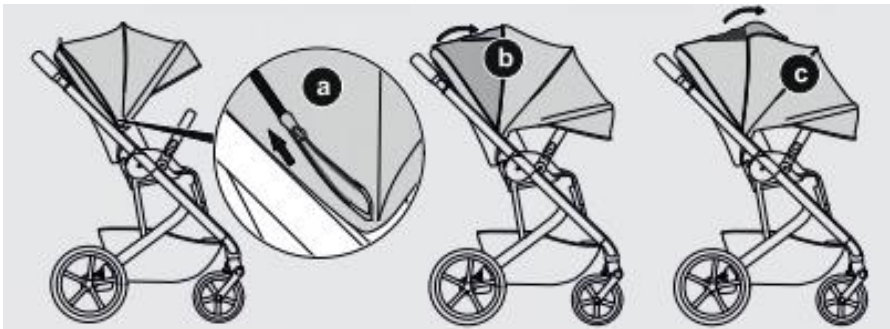


7

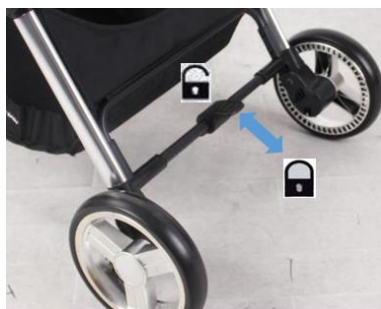




1



2





1



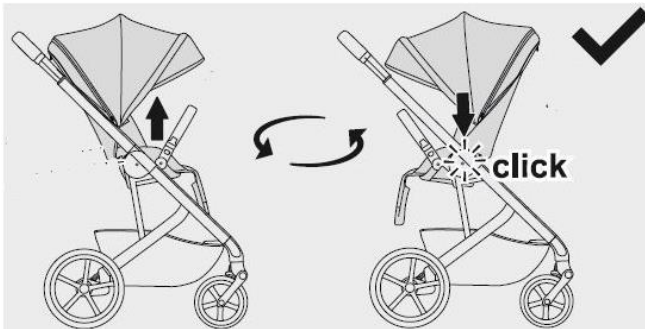
2



3



4





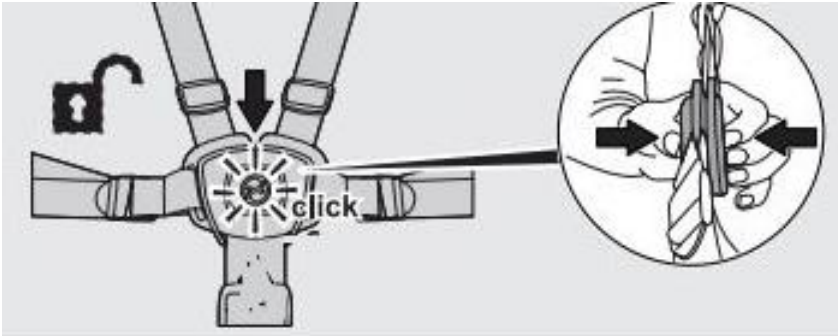
1



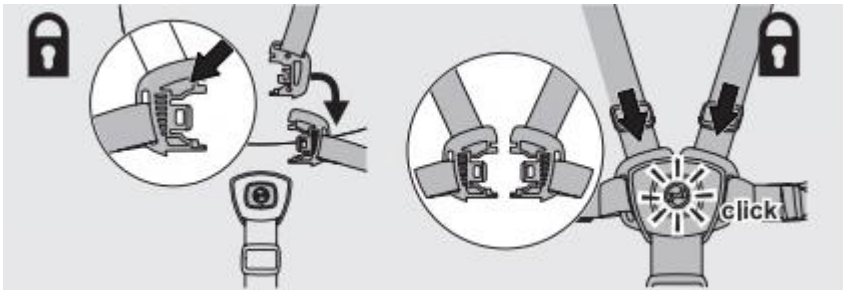
2



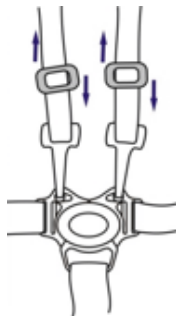
OPEN – OPEN – OUVRIR – OFFNEN



SLUITEN – CLOSING – FERMER – SCHLIESSEN



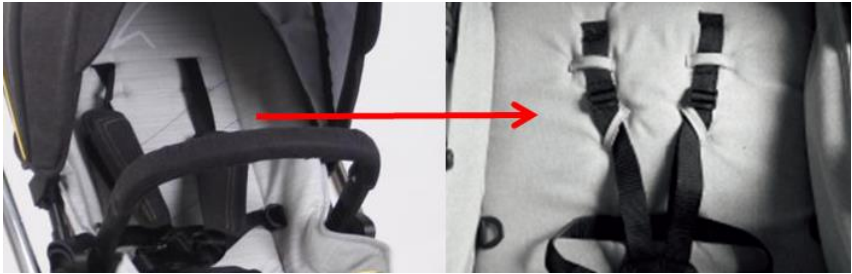
REGELEN – ADJUSTING – REGLAGE – EINSTELLEN



1



# REGELEN – ADJUSTING – REGLAGE – EINSTELLEN



2



1



1



2



3



1



2



3

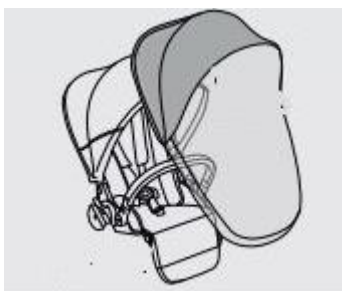




ACHTERWIELEN – REAR WHEELS  
ROUES ARRIERES - HINTERRADER



VOORWIELEN – FRONT WHEELS  
ROUES AVANT - VORDERRADER

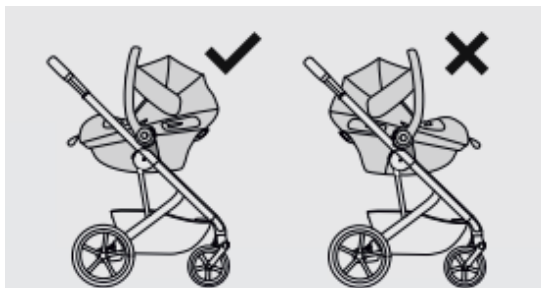






# OPTIONEEL – OPTIONAL – OPTIONNELLE – OPTIONAL

OPTIONEEL – OPTIONAL  
OPTIONNELLE - OPTIONAL





OPTIONEEL – OPTIONAL – OPTIONNELLE – OPTIONAL

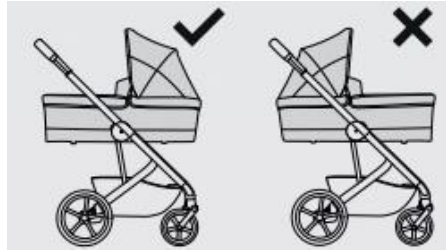


+





OPTIONEEL – OPTIONAL – OPTIONNELLE - OPTIONAL



## Nederlands

# BELANGRIJKE INFORMATIE

**BELANGRIJK! LEES DEZE HANDLEIDING  
AANDACHTIG EN BEWAAR DEZE VOOR  
TOEKOMSTIG GEBRUIK.**

Bij het niet naleven van deze instructies kan de veiligheid van uw kindje in gevaar komen.



## **WAARSCHUWINGEN !**

- **WAARSCHUWING:** laat uw kind nooit alleen.
- **WAARSCHUWING:** Gebruik altijd de veiligheidsgordel wanneer u de buggy gebruikt.
- **WAARSCHUWING:** Laat uw kind niet spelen met dit artikel.
- **WAARSCHUWING:** Dit product is niet geschikt voor hardlopen of skaten.
- **WAARSCHUWING:** Zorg steeds dat alle vergrendelingen goed dicht zijn voor gebruik van het artikel.
- **WAARSCHUWING:** Houd kinderen uit de buurt van de buggy tijdens het dichtvouwen of openvouwen van de buggy om letsels te voorkomen.
- **WAARSCHUWING:** Controleer voor elk gebruik dat de verbindingstukken voor de draagmand, het zijje of het autozijje steeds goed zijn vastgeklit.



## **WAARSCHUWINGEN !**

- **WAARSCHUWING:** Activeer steeds de rem wanneer u uw kind in de wandelwagen – draagmand plaatst of uit de wandelwagen – draagmand haalt.
- **WAARSCHUWING:** Hang niets aan de duwstang en/of aan een ander onderdeel omdat dit de stabiliteit van de kinderwagen beïnvloedt.
- **WAARSCHUWING:** Een autostoeltje in combinatie met het onderstel is geen vervanging voor een kinderbedje of bed. Heeft uw kind slaap nodig, leg het dan in een geschikte draagmand, wieg of kinderbedje.



## **VEILIGHEIDSINSTRUCTIES:**

Haal altijd eerst uw kind uit het zitje alvorens u het zitje op het frame plaatst of het eraf haalt en als u het frame open – of dichtvouwt.

Deze buggy is ontworpen om één kind vanaf de geboorte en tot 15 kg te vervoeren.

Gebruik voor pas geboren kinderen de meest horizontale positie van het zitje.

Gebruik altijd de rem alvorens u uw kind in de buggy plaatst of eruit haalt.

Hang niets aan de duwstang en/of aan een ander onderdeel omdat dit de stabiliteit van de kinderwagen beïnvloedt.

Betreed nooit trappen, roltrappen of liften met uw kind in de kinderwagen.

Een autostoeltje in combinatie met het onderstel is geen vervanging voor een kinderbedje of bed. Heeft uw kind slaap nodig, leg het dan in een geschikte draagmand, wieg of kinderbedje.



## **VEILIGHEIDSINSTRUCTIES:**

Het maximaal toelaatbare gewicht voor de boodschappenmand is 3 kg.

Controleer de kinderwagen regelmatig op eventuele slijtageverschijnselen of beschadigde onderdelen en raadpleeg de onderhoud – en reinigingsinstructies op pagina 21 – 22.

Gebruik alleen door Pericles goedgekeurde accessoires en/of vervangingsonderdelen voor deze kinderwagen. Het is onveilig om andere onderdelen dan deze van Pericles te gebruiken.

Gebruik de kinderwagen niet als er een onderdeel van de kinderwagen gebroken is, gescheurd is of ontbreekt.

Plaats dit product niet in de nabijheid van een open vuur of andere hittebronnen.

Gebruik geen extra matrasje of andere inlegstukken.

## **BELANGRIJKE INFORMATIE**

### **ONDERHOUD:**

De gebruiker is verantwoordelijk voor regelmatig onderhoud van de kinderwagen. Alle verbindingstukken moeten volledig uitgeklapt en vastgezet zijn. Het is vooral belangrijk om de vergrendelingen en het draaimechaniek regelmatig te behandelen met Teflonspray (droog smeermiddel). Het is ook belangrijk dat remmen, wielen en banden niet beschadigd zijn tijdens het gebruik. Controleer ze daarom regelmatig en herstel of vervang ze als dat nodig is.

Ook de andere bewegende delen kunnen met Teflonspray (droog smeermiddel) worden behandeld. Veeg de wagen na behandeling met Teflon schoon met een zachte doek. Het gedeelte van de framebuizen dat door het vergrendelings- en draaimechaniek bedekt is, moet ook regelmatig gereinigd en gesmeerd worden.

Breng geen wijzigingen aan de wagen aan. Als u klachten of problemen hebt, neem dan contact op met uw verkooppunt of leverancier.

Er dient elke 24 maanden onderhoud gepleegd te worden.

Gebruik uitsluitend originele Pericles onderdelen ter vervanging. Het kan onveilig zijn om andere onderdelen dan deze van Pericles te gebruiken.

## **REINIGING:**

Gebruik geen schuurmiddelen om het frame te reinigen! Maak schoon met een vochtige doek en een mild schoonmaakmiddel en droog grondig.

Als de kinderwagen is blootgesteld aan zout water, spoel hem dan zo snel mogelijk af met schoon (leiding)water.

De bekledingshoezen zijn wasbaar op maximaal 30° C met een fijn wasprogramma. De kap kan met de hand gewassen worden met een mild wasmiddel op maximaal 30° C. Raadpleeg de instructies op het was etiket. Niet trommeldrogen. Laat hoezen volledig drogen voor deze weer aan te brengen.

Alle Pericles stoffen zijn getest op waterdichtheid, maar als de kinderwagen erg nat is, kan er vocht in de bekleding doordringen op de onderranden en naden, wat tot vochtvlekken in de bekleding kan leiden. Wij raden u aan een regenhoes te gebruiken om dit te voorkomen.

De wagen mag niet worden ingeklapt of opgeborgen wanneer deze nog nat is. Als de kinderwagen nat is, laat deze dan met uitgeklapte kap drogen. Berg de wagen niet op in een vochtige omgeving, want dat kan schimmelvorming veroorzaken.

Let op! Voor eerste gebruik de bekledingshoes apart wassen. Niet trommeldrogen en tijdens het drogen niet aan direct zonlicht blootstellen! Niet strijken!

## **GARANTIE:**

Deze garantie is uitsluitend van toepassing in het land waar dit product oorspronkelijk door een verkooppunt is verkocht aan een klant. De garantie dekt alle fabricage- en materiaalfouten die bestaan of zichtbaar worden op de dag van aankoop of zichtbaar worden binnen een periode van twee (2) jaar na de datum van aankoop bij het verkooppunt dat het product oorspronkelijk aan een consument heeft verkocht (fabrieksgarantie).

Indien zich een fabricage- of materiaalfout voordoet, repareren wij het product gratis of vervangen het door een nieuw product, naar eigen goeddunken. Om voor garantie in aanmerking te komen dient u het product terug te sturen of te brengen naar het verkooppunt dat het oorspronkelijk heeft verkocht en een origineel aankoopbewijs (kassabon of factuur) voor te leggen met de aankoopdatum, de vestigingsplaats van het verkooppunt en de omschrijving van het product. Deze garantie geldt niet als het product naar een fabrikant of een andere persoon is gebracht of verstuurd dan het verkooppunt dat het product oorspronkelijk heeft verkocht aan de consument. U dient het product op de aankoopdatum direct te controleren op compleetheid en fabrieks- of materiaalfouten of, indien het product online of in een webwinkel is gekocht, onmiddellijk na ontvangst. In geval van een defect dient u het gebruik van het product te staken en het onmiddellijk te retourneren aan het verkooppunt dat het oorspronkelijk heeft verkocht. Bij een beroep op de garantie moet het product schoon en compleet worden geretourneerd. Lees deze gebruikershandleiding aandachtig voordat u contact opneemt met het verkooppunt. Deze garantie dekt geen schade veroorzaakt door verkeerd gebruik, omgevingsfactoren (zoals water, brand, aanrijdingen) of normale slijtage. Deze garantie is alleen van toepassing in het geval dat het product altijd in overeenstemming met de gebruiksinstructies in deze gebruikershandleiding is gebruikt, als alle aanpassingen en diensten zijn uitgevoerd door bevoegde personen en als originele onderdelen en accessoires zijn gebruikt. De wettelijke rechten van de consument worden niet uitgesloten, beperkt of op enigerlei andere wijze beïnvloed door deze garantiebepalingen, inclusief vorderingen uit onrechtmatige daad en vorderingen inzake contractbreuk die de koper kan hebben jegens de verkoper of fabrikant van het product.

## **LOZEN VAN HET PRODUCT:**

Vergeet niet om uw product op de juiste wijze te lozen. Afvalverwijdering kan van land tot land verschillen. Neem contact op met de gemeentelijke reinigingsdienst om ervoor te zorgen dat u het product op de juiste manier loost. Houd u in ieder geval aan de afvalregelgeving van uw land.

### **Français**

## **INFORMATION IMPORTANTE**

### **IMPORTANT! LISEZ ATTENTIVEMENT ET GARDEZ POUR UTILISATION ULTERIEURE.**

Lisez attentivement ce mode d'emploi et gardez la pour consultation ultérieure. Ne pas suivre ces instructions peut mettre en danger la sécurité de votre (vos) enfant(s).



## **AVERTISSEMENTS !**

- **AVERTISSEMENT:** Ne jamais laisser votre enfant sans surveillance.
- **AVERTISSEMENT:** attachez toujours votre enfant avec la ceinture à 5 points combinée à la pièce d'entrejambe.
- **AVERTISSEMENT:** Ne laissez pas jouer votre enfant avec ce produit.
- **AVERTISSEMENT:** N'utilisez pas la poussette en faisant du jogging ou une promenade en rollers.
- **AVERTISSEMENT:** Vérifiez que tous les dispositifs de verrouillage sont enclenchés avant utilisation.
- **AVERTISSEMENT :** Assurez-vous que votre enfant est hors de portée des pièces mobiles lors des réglages ou d'ouvrir ou de plier la poussette.
- **AVERTISSEMENT :** Vérifiez que le landau, le hamac ou la coque sont correctement enclenchés dans le système de fixation avant utilisation.





## AVERTISSEMENTS !

- **AVERTISSEMENT:** Toujours enclencher le frein lorsque vous installez ou retirez votre enfant de la poussette
- **AVERTISSEMENT:** la pose de sacs, accessoires ou les deux sur le produit, autres que ceux préconisés par le fabricant, peut déstabiliser la poussette. Utilisez uniquement des accessoires originaux Pericles.
- **AVERTISSEMENT:** Quand vous utilisez un siège auto avec la poussette, ce siège ne remplace pas un berceau ou un lit. Si votre enfant doit dormir, il doit alors être placé dans une nacelle, un lit ou un berceau adapté.



## INSTRUCTIONS DE SECURITE

Tenez les enfants à l'écart du châssis lors du pliage/dépliage du châssis.

Ce produit a été conçu pour transporter un (1) enfant de la naissance jusqu'à 15kg.

Toujours enclencher le frein lorsque vous installez ou retirez votre enfant de la poussette

la pose de sacs, accessoires ou les deux sur le produit, autres que ceux préconisés par le fabricant, peut déstabiliser la poussette. Utilisez uniquement des accessoires originaux Pericles.

Vous devez retirer l'enfant de la poussette avant de la soulever ou de monter sur un escalier, sur un escalier roulant ou dans un ascenseur.

Quand vous utilisez un siège auto avec la poussette, ce siège ne remplace pas un berceau ou un lit. Si votre enfant doit dormir, il doit alors être placé dans une nacelle, un lit ou un berceau adapté.

Le panier à courses supporte un poids maximal de 3 kg.



## **INSTRUCTIONS DE SECURITE**

Inspectez régulièrement votre poussette pour détecter tout signe d'usure ou de pièces endommagées et consulter les instructions d'entretien et de nettoyage à la page 26 – 27.

Utilisez uniquement des accessoires ou pièces de rechange vendues et/ou préconisées par Pericles.

Ne pas utiliser la poussette si une pièce est cassée, déchirée ou manquante. Utilisez uniquement des pièces de remplacement originales Pericles. Il peut être dangereux d'utiliser des pièces non originales.

Ne pas utiliser des matelas ou des réducteurs additionnels.  
Ne laissez pas le produit près d'un feu ou d'une autre source de chaleur.

### **ENTRETIEN :**

L'utilisateur est responsable de l'entretien régulier de la poussette. Toutes les pièces de raccordement doivent être serrés et correctement sécurisé. Il est particulièrement important de veiller à ce que les mécanismes de verrouillage et de pivotement soient entretenus régulièrement avec un spray au Teflon (lubrifiant sec). Il est important que les freins, les roues et les pneus ne soient pas altérés lors de l'utilisation. Inspectez-les régulièrement et réparez/remplacez-les si nécessaire.

Vous pouvez également traiter les autres pièces mobiles avec un spray au Téflon (lubrifiant sec). Après la pulvérisation du spray, essuyez le produit avec un chiffon doux.

Les tubes du châssis recouverts par le mécanisme de verrouillage et le mécanisme de rotation doivent également être régulièrement nettoyés et lubrifiés. Ceci permettra d'assurer que vous profitez de votre poussette sans aucun problème. Ne faites pas de modifications du produit.

En cas de plainte ou problème, veuillez contacter votre revendeur / importateur.

Un entretien doit être prévu tous les 24 mois.

Utiliser uniquement des pièces de remplacement originales Pericles. Il peut être dangereux d'utiliser des pièces non originales.

## **NETTOYAGE:**

Ne pas utiliser de produits abrasifs pour nettoyer le châssis ! Utiliser un chiffon humide et un détergent doux et sécher complètement.

Si la poussette est exposé à l'eau salée, rincer avec de l'eau douce dès que possible.

Les housses en tissus sont lavables en machine à 30°C cycle délicat. Le capote peut être lavé à la main avec un détergent doux.

Voir étiquette d'entretien. Ne pas sécher en machine. Toutes les housses doivent être complètement sèches avant leur remise en place.

Tous les tissus Pericles ont été testés, mais si la poussette est très humide, l'eau peut pénétrer par les bords inférieurs ou les coutures et laisser des taches d'eau sur le revêtement. Nous vous conseillons d'utiliser un habillage pluie. Ne pas replier ou stocker si la poussette est humide.

Si la poussette est humide, la laisser sécher dépliée. Ne jamais entreposer dans un endroit humide (risque de formation de moisissures).

Note ! Laver les housses séparément avant la première utilisation. Ne pas sécher en machine et ne pas exposer à la lumière directe lors du séchage ! Ne pas repasser !

## **GARANTIE :**

Les conditions de garantie suivantes ne sont valables que dans le pays dans lequel, ce produit a été vendu à l'origine par un détaillant à un consommateur. La garantie couvre tous les défauts de fabrication et de matériaux, qui existaient au moment de l'achat ou qui sont devenus apparents dans les deux (2) ans suivant l'achat initial auprès d'un détaillant par un consommateur (la garantie du fabricant). Dans le cas où des défauts de fabrication et de matériel apparaîtraient au cours de la période de garantie, le produit sera réparé ou remplacé, à notre entière discrétion. Pour toute réclamation concernant des services couverts par cette garantie, le produit doit être retourné au détaillant auprès duquel le produit a été acheté et l'original de la preuve d'achat (ticket de caisse ou facture) doit être présenté, mentionnant la date d'achat, le nom du détaillant, le nom du produit et sa description. Aucune réclamation n'est possible directement auprès du fabricant ou de toute autre personne autre que le détaillant chez qui le produit a été initialement acheté. La garantie est valable uniquement si sans délai après l'achat il a été vérifié que le produit était complet et qu'il ne présentait aucun défaut de fabrication ni aucun défaut matériel. Si le produit est endommagé, il ne doit pas être utilisé et doit être renvoyé sans délai au détaillant chez qui il a été acheté.

Pour toute réclamation dans le cadre de la garantie, le produit doit être retourné complet et propre. Avant de contacter le détaillant, veuillez lire attentivement le manuel de l'utilisateur. La garantie ne couvre pas les dommages causés par une mauvaise utilisation, des facteurs externes (eau, feu, accidents de la circulation ou autres) ou par l'usure normale. Toute réclamation dans le cadre de la garantie ne sera autorisée que si le produit a été manipulé et utilisé conformément aux instructions d'utilisation, si des réparations ont été effectuées par des personnes autorisées à le faire et si des pièces détachées et des accessoires d'origine ont été utilisés. Cette garantie n'exclut, ne limite et ne restreint en rien les droits actuels des consommateurs conformément à l'ensemble des lois actuellement en vigueur, ni les droits contre les vendeurs en cas de violation du contrat de produit.

## **ELIMINATION :**

Détruire correctement ce produit. L'élimination des déchets peut varier selon votre pays. Contactez votre société de gestion des déchets locale pour vous assurer que vous prenez les bonnes mesures pour éliminer le produit. Toujours suivre les consignes d'élimination de votre pays.

### **Deutsch**

## **WICHTIGE INFORMATIONEN**

**WICHTIG ! LESEN SIE DIE GEBRAUCHSANLEITUNG AUFMERKSAM DURCH UND BEWARHEN SIE DIESE FÜR DEN SPÄTEREN GEBRAUCH AUF.**



### **WARNUNGEN!**

- **WARNUNG:** Lassen Sie Ihr Kind niemals unbeaufsichtigt.
- **WARNUNG:** Verwenden Sie immer das Rückhaltesystem.
- **WARNUNG:** Lassen Sie Ihr Kind nicht mit dem Wagen spielen.
- **WARNUNG:** Dieses Produkt ist nicht zum Joggen oder Skaten geeignet.
- **WARNUNG:** Vergewissern Sie sich vor der Benutzung, dass alle Verriegelungen geschlossen sind.
- **WARNUNG:** Vergewissern Sie sich, dass Ihr Kind beim Auf- und Zusammenklappen des Wagens außer Reichweite ist, um Verletzungen zu vermeiden.
- **WARNUNG:** Es ist zu überprüfen, dass der Kinderwagenaufsatz oder die Sitzeinheit oder der Autokindersitz vor Gebrauch korrekt eingerastet ist.
- **WARNUNG:** Bestätigen Sie immer die Bremse bevor Sie Ihr Kind in den Kinderwagen setzen oder herausnehmen.
- **WARNUNG:** Hängen Sie keine Lasten an den Griff und/oder andere Teile, da dadurch die Stabilität des Kinderwagens beeinträchtigt.



## **WARNUNGEN!**

- **WARNUNG:** Bei Verwendung von Babyschalen in Verbindung mit dem Rahmen ersetzt dieser kein (Kinder-) Bett. Wenn Ihr Kind Schlaf benötigt, sollte es in einen dazu passenden Tragewanne oder ein Bett gelegt werden.



## **SICHERHEITSHINWEISE:**

Nehmen Sie Ihr Kind immer aus dem Sitz, bevor Sie diesen von dem Kinderwagengestell abnehmen oder darauf setzen.

Dieses Produkt ist nur für die Verwendung mit einem Kind bis zu 15 kg geeignet.

Verwenden Sie für Neugeborene die horizontale Position des Sitzes.

Bestätigen Sie immer die Bremse bevor Sie Ihr Kind in den Kinderwagen setzen oder herausnehmen.

Hängen Sie keine Lasten an den Griff und/oder andere Teile, da dadurch die Stabilität des Kinderwagens beeinträchtigt.

Benutzen sie keine Treppen, Rolltreppen oder sonstige Transportmittel während sich das Kind im Kinderwagen befindet.

Bei Verwendung von Babyschalen in Verbindung mit dem Rahmen ersetzt dieser kein (Kinder-) Bett. Wenn Ihr Kind Schlaf benötigt, sollte es in einen dazu passenden Tragewanne oder ein Bett gelegt werden.

Die maximale Traglast für den Korb am Rahmen beträgt 3 kg.

Überprüfen Sie regelmäßig alle Komponenten des Wagen auf Anzeichen von Verschleiß oder beschädigte Teile und beziehen Sie sich dabei auf das Kapitel „Wartung und Reinigung“ auf Seite 31 – 32



## **SICHERHEITSHINWEISE:**

Verwenden Sie nur von Pericles zugelassenes Zubehör für Ihren Wagen.

Nicht verwenden, wenn ein oder mehrere Teile gebrochen bzw. gerissen sind oder fehlen.

Verwenden Sie nur Original-Ersatzteile von Pericles. Es kann unsicher sein, andere Ersatzteile zu verwenden.

Stellen Sie das Produkt nicht in die Nähe offenen Feuers oder anderer Wärmequellen.

Verwenden Sie keine zusätzliche Matratze oder andere Einlagen.

## **WARTUNG :**

Der Benutzer ist für die regelmäßige Wartung und Pflege verantwortlich. Alle Verbindungsteile müssen fest und sicher sein. Es ist besonders wichtig, dass die Verriegelungen und Faltmechanismen regelmäßig mit einem Teflonspray (Trockenschmiermittel) behandelt werden. Weiterhin ist es wichtig, dass Bremsen, Räder und Reifen während der Benutzung unbeschädigt sind. Prüfen Sie diese Komponenten daher regelmäßig und reparieren bzw. ersetzen Sie diese bei Bedarf.

Sie können auch andere bewegliche Teile mit einem Teflonspray (Trockenschmiermittel) behandeln. Überschüssige Rückstände sollten Sie mit einem weichen Tuch abwischen.

Die Rahmenteile, die durch den Brems- oder Verriegelungsmechanismus abgedeckt werden, sollten ebenfalls regelmäßig gereinigt und mit einem Teflonspray (Trockenschmiermittel) behandelt werden. Damit stellen Sie sicher, dass Ihr Kinderwagen einwandfrei funktioniert.

Führen Sie keine Veränderungen am Produkt durch. Bei Reklamationen oder Problemen kontaktieren Sie bitte Ihren Händler oder Importeur.

## **WARTUNG :**

Der Wagen sollte alle 24 Monate gewartet werden.

Verwenden Sie nur Original-Ersatzteile von Pericles.  
Es kann unsicher sein, andere Ersatzteile zu verwenden.

## **REINIGUNG:**

Zur Reinigung sollten Sie ein feuchtes Tuch und milde Reinigungsmittel verwenden. Trocknen Sie den Rahmen anschließend gründlich ab.

Sollte der Kinderwagen mit Salzwasser in Berührung gekommen sein, so waschen Sie dieses bitte unverzüglich mit Leitungswasser ab.

Stoffteile können bei max. 30°C mit mildem Waschmittel auf Schonwaschgang gewaschen werden. Das Sonnendach können Sie bei max. 30°C mit mildem Waschmittel von Hand waschen. Bitte beachten Sie die Pflegehinweise auf dem Etikett. Die Stoffe sind nicht für den Trockner geeignet. Lassen Sie die Bezüge vor der Wiederverwendung vollständig trocknen.

Die verwendeten Textilien wurden von Pericles getestet. Jedoch kann es vorkommen, dass bei starkem Regen Wasser durch Nahtstellen eindringen kann und dadurch Wasserflecken auf dem Sitzbezug entstehen. Um dies zu vermeiden, empfehlen wir Ihnen die Verwendung des Regenverdecks.

Der Kinderwagen sollte im nassen Zustand nicht zusammengeklappt oder gelagert werden. Wenn der Kinderwagen nass geworden ist, lassen Sie ihn bitte mit aufgespanntem Sonnendach trocknen. Keinesfalls den Kinderwagen im feuchten Zustand einlagern, da sich sonst Schimmel bilden kann.

Hinweis! Bitte den Bezug vor der ersten Verwendung gesondert waschen. Keinesfalls schleudern, nicht maschinell oder in der prallen Sonne trocknen und nicht bügeln! Nicht bügeln!



## **GARANTIE:**

Die nachfolgenden Garantiebestimmungen gelten nur in dem Land, in dem dieses Produkt erstmalig über den Einzelhandel an einen Verbraucher verkauft wurde. Die Garantie deckt sämtliche Herstellungs- und Materialfehler ab, die zum Zeitpunkt des Kaufs bestanden haben oder die innerhalb von zwei (2) Jahren nach dem Erstverkauf dieses Produkts über den Einzelhandel an einen Verbraucher in Erscheinung getreten sind (Herstellergarantie). Tritt während der Garantiezeit ein Herstellungs- und Materialfehler auf, wird das Produkt kostenlos repariert oder – nach unserem freien Ermessen – gegen ein neues ausgetauscht. Um Leistungen im Rahmen dieser Garantie in Anspruch nehmen zu können, muss das Produkt an den Einzelhändler zurückgegeben werden, der es erstmalig verkauft hat und ein Nachweis über den Kauf (Kaufbeleg oder Rechnung) im Original vorgelegt werden, welcher das Kaufdatum, den Namen des Händlers sowie die Produktbezeichnung aufzeigt. Der Anspruch aus diesem Garantieverprechen besteht nicht, wenn das Produkt an den Hersteller oder irgendeine andere Person als den Einzelhändler, der es erstmalig verkauft hat, zum Zweck der Inanspruchnahme der Garantieleistung geschickt wird. Die Garantie gilt nur, wenn das Produkt nach dem Kauf umgehend auf Vollständigkeit, Herstellungs- und Materialfehler überprüft wurde. Wurde das Produkt im Versandhandel gekauft, ist es umgehend nach Erhalt auf Vollständigkeit, Herstellungs- und Materialfehler zu überprüfen. Falls Schäden vorhanden sind, darf das Produkt nicht mehr benutzt werden und muss umgehend an den Händler, der es erstmalig verkauft hat, zurückgegeben werden. Im Garantiefall muss das Produkt in einem vollständigen und sauberen Zustand zurückgegeben werden. Bitte lesen Sie vor einer Kontaktaufnahme mit dem Händler sorgfältig die Gebrauchsanleitung. Die Garantie deckt keine Schäden ab, die durch Fehlgebrauch, äußere Einflüsse (Wasser, Feuer, Unfälle o.ä.) oder normalen Verschleiß entstanden sind. Die Garantie wird nur gewährt, wenn das Produkt in Übereinstimmung mit der Gebrauchsanweisung behandelt und benutzt wurde, Reparaturen oder Veränderungen ausschließlich durch Personen vorgenommen wurden, die hierzu befugt waren und stets nur Original Bau- und Zubehörteile verwendet wurden. Durch diese Garantie werden weder die auf Grundlage der jeweils anwendbaren Gesetze bestehenden Verbraucherrechte noch Rechte gegen den Verkäufer wegen der Vertragswidrigkeit des Produkts ausgeschlossen, begrenzt oder in anderer Weise eingeschränkt.

## **ENTSORGUNG:**

Denken Sie daran, Ihr Produkt ordnungsgemäß zu entsorgen. Die Abfallentsorgung kann kommunal unterschiedlich sein. Um eine vorschriftsmäßige Entsorgung des Produktes zu gewährleisten, setzen Sie sich mit Ihrer kommunalen Abfallentsorgung bzw. der Verwaltung Ihres Wohnortes in Verbindung. Beachten Sie auf jeden Fall die Entsorgungsbestimmungen Ihres Landes.

### **English**

## **IMPORTANT INFORMATION**

**IMPORTANT! READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE.**



### **WARNING!**

- **WARNING:** Never leave your child unattended.
- **WARNING:** Always use the restraint system.
- **WARNING:** Do not let your child play with this product.
- **WARNING:** This product is not suitable for running or skating.
- **WARNING:** Ensure that all the locking devices are engaged before use.
- **WARNING:** To avoid injury ensure that your child is kept away when unfolding and folding this product.
- **WARNING:** Check that the pram body or seat unit or car seat and attachment devices are correctly engaged before use.
- **WARNING:** make sure that the parking device is engaged when placing and/or removing your child.
- **WARNING:** Do not use any carrying handles during the use of the pram body.
- **WARNING:** When using a car seat with the product, this vehicle does not replace a cot or a bed. Should your child need to sleep, then it should be placed in a suitable pram, cot or bed.



## **SAFETY INSTRUCTIONS**

To avoid injury ensure that your child is kept away when unfolding and folding this product.

This product has been designed to carry one (1) child up to 15 kg.

Always use the most reclined position for new born babies.

Do not attach any load to the handle and/or any other part as this will affect the stability of the product.

Never ascend or descend stairs or escalators with the child inside.

When using a car seat with the product, this vehicle does not replace a cot or a bed. Should your child need to sleep, then it should be placed in a suitable pram, cot or bed.

The maximum load for the basket is 3 kg.

Regularly inspect your product for any signs of wear or damaged parts and refer to the Maintenance and Cleaning instructions on pages 36-37.

Only use approved Pericles accessories with the product.

Do not use if any part of the product is broken, torn or missing.

Use only original Pericles replacement parts. It may be unsafe to use substitutes.

Do not put this product near an open fire or other heat sources.

Do not use any additional mattress or other inlays.

## **MAINTENANCE:**

maintenance of the pushchair. All connecting parts must be tight and secured properly. It is particularly important to ensure that the locking and swiveling mechanisms are treated regularly with Teflon spray (dry lubricant). It is important that brakes, wheels and tires are not impaired during use. Inspect them regularly and repair or replace if necessary.

You can also treat the other moving parts with Teflon spray (dry lubricant). After spraying on the Teflon, wipe the product with a soft cloth.

The frame tubes covered by the locking mechanism and turning mechanism should also be regularly cleaned and sprayed. This will ensure that you enjoy your pushchair without any problems.

Do not make any modifications to the product. If you have any complaints or problems, please contact your supplier or importer.

A service should be scheduled every 24 months.

Use only original Pericles replacement parts. It may be unsafe to use substitutes.

## **CLEANING:**

Do not use abrasives to clean the frame! Use a damp cloth and a mild detergent and dry thoroughly.

Should the pushchair be exposed to salt water, please rinse it down with fresh (tap) water as soon as possible afterwards.

Fabric covers are machine washable at max. 30° C on a delicate cycle. The canopy can be hand washed with mild detergent at max. 30° C.

Please make note of the care label. Do not tumble dry. Allow covers to dry completely before re-fitting.

All Pericles fabrics have been tested, but when the pushchair is very wet, the water may permeate the lining through the bottom

edges and seams and leave water stains on the upholstery. We advise you to use a rain cover to avoid this. Also please do not fold or store the product while wet. If the pushchair is wet, allow to dry with the canopy extended. Never store in a damp environment as this can cause mildew to form.

Note! Please wash the cover separately before using it the first time. Do not tumble dry and do not expose to direct sunlight when drying! Do not iron!

## **WARRANTY:**

The following warranty applies solely in the country where this product was initially sold by a retailer to a customer. The warranty covers all manufacturing and material defects, existing and appearing, at the date of purchase or appearing within a term of two (2) years from the date of purchase from the retailer who initially sold the product to a consumer (manufacturer's Warranty).

In the event that a manufacturing or material defect should appear, we will – at our own discretion – either repair the product free of charge or replace it with a new product. To obtain such warranty it is required to take or ship the product to the retailer, who initially sold this product to a customer and to submit an original proof of purchase (sales receipt or invoice) that contains the date of purchase, the location of the retailer and the type designation of this product. This warranty shall not apply in the event that this product is taken or shipped to the manufacturer or any other person other than the retailer who initially sold this product to a consumer. Please check the product with respect to completeness and manufacturing or material defects immediately at the date of purchase or, in the event that the product was purchased on the internet or a web shop, immediately after receipt. In case of a defect, stop using the product and take or ship it immediately to the retailer who initially sold it. In a warranty case the product has to be returned in a clean and complete condition. Prior to contacting the retailer, please read this instruction manual carefully. This warranty does not cover any damages caused by misuse, environmental influence (water, fire, road accidents etc.) or normal wear and tear.

This warranty only applies in the event that the product was always used in compliance with the use instructions provided in this user manual, if any and all modifications and services were performed by authorized persons and if original components and accessories were used. This warranty does not exclude, limit or otherwise affect any statutory consumer rights, including claims in tort and claims with respect to a breach of contract, which the buyer may have against the seller or the manufacturer of the product.

## **DISPOSAL:**

Remember to properly dispose of your product. Garbage disposal may vary in every country. Please contact your local waste management company to make sure you are taking the right steps to dispose of the product. Always follow the disposal regulations of your country.